

فرهنگ معاصر - ۲

## ترجمه مهرداد وحدتی

صنايع فرهنگي  
ماجي بر سر آينده فرهنگ

کالاهار

نشر نگاه معاصر

۰۶۷۱

۰۶۰-۳۶۰-۰۰-۰۰

Cultural-Historical A Quarterly for the Future of Culture - نشریه فرهنگی آینده فرهنگ

سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران - National Archives and Library Organization of Iran

موزه ملی ایران - National Museum of Iran

سازمان اسناد و کتابخانه ملی ایران - National Archives and Library Organization of Iran

موزه ملی ایران - National Museum of Iran

۱۰۰	۹۹
۹۹	۹۸
۹۸	۹۷
۹۷	۹۶
۹۶	۹۵
۹۵	۹۴
۹۴	۹۳
۹۳	۹۲
۹۲	۹۱
۹۱	۹۰
۹۰	۸۹
۸۹	۸۸
۸۸	۸۷
۸۷	۸۶
۸۶	۸۵
۸۵	۸۴
۸۴	۸۳
۸۳	۸۲
۸۲	۸۱
۸۱	۸۰
۸۰	۷۹
۷۹	۷۸
۷۸	۷۷
۷۷	۷۶
۷۶	۷۵
۷۵	۷۴
۷۴	۷۳
۷۳	۷۲
۷۲	۷۱
۷۱	۷۰
۷۰	۶۹
۶۹	۶۸
۶۸	۶۷
۶۷	۶۶
۶۶	۶۵
۶۵	۶۴
۶۴	۶۳
۶۳	۶۲
۶۲	۶۱
۶۱	۶۰
۶۰	۵۹
۵۹	۵۸
۵۸	۵۷
۵۷	۵۶
۵۶	۵۵
۵۵	۵۴
۵۴	۵۳
۵۳	۵۲
۵۲	۵۱
۵۱	۵۰
۵۰	۴۹
۴۹	۴۸
۴۸	۴۷
۴۷	۴۶
۴۶	۴۵
۴۵	۴۴
۴۴	۴۳
۴۳	۴۲
۴۲	۴۱
۴۱	۴۰
۴۰	۳۹
۳۹	۳۸
۳۸	۳۷
۳۷	۳۶
۳۶	۳۵
۳۵	۳۴
۳۴	۳۳
۳۳	۳۲
۳۲	۳۱
۳۱	۳۰
۳۰	۲۹
۲۹	۲۸
۲۸	۲۷
۲۷	۲۶
۲۶	۲۵
۲۵	۲۴
۲۴	۲۳
۲۳	۲۲
۲۲	۲۱
۲۱	۲۰
۲۰	۱۹
۱۹	۱۸
۱۸	۱۷
۱۷	۱۶
۱۶	۱۵
۱۵	۱۴
۱۴	۱۳
۱۳	۱۲
۱۲	۱۱
۱۱	۱۰
۱۰	۹
۹	۸
۸	۷
۷	۶
۶	۵
۵	۴
۴	۳
۳	۲
۲	۱
۱	۰

## فهرست

۵	مقدمه
بخش اول	
<b>شرح کلی مسأله و تعاریف آن (۱۹)</b>	
۲۳	۱. صنایع فرهنگی؛ مانع یا فرصتی توسعه فرهنگی
۴۵	۲. درآمدی بر اقتصاد فرهنگ از دیدگاهی آزادمنشانه
۶۱	۳. صنایع فرهنگی: خاستگاه یک پندار
بخش دوم	
<b>تأثیر صنایع فرهنگی (۸۱)</b>	
۸۴	۴. تأثیر رسانه‌های دیداری - شنیداری بر روی رفتار اجتماعی - فرهنگی جوانان
۹۹	۵. زن و صنایع فرهنگی
بخش سوم	
<b>جوانانها و چشم اندازها در صنایع فرهنگی (۱۲۹)</b>	
۱۳۳	۶. بین المللی شدن تلویزیون در بلژیک
۱۴۷	۷. هنرمندان و اجراء کنندگان و رسانه‌ها در چک و اسلواکی
۱۵۸	۸. هنرمندان آفریننده، صنایع فرهنگی و فن آوری در ایالات متحده آمریکا
بخش چهارم	
<b>خط مشی‌های ممکن (۱۸۷)</b>	
۱۹۰	۹. یک خط مشی‌ای صرفاً آزادمنشانه: دخالت بخش خصوصی و دولتی در صنایع فرهنگی
	ژاپن

۲۰۵	۱۰. الگویی برای اقتصاد مختلط: انجمان توسعه صنایع فرهنگی کیک
۲۱۲	۱۱. صنعت کتاب در یک کشور صنعتی کوچک: اسرائیل
۲۳۷	۱۲. صنعت کتاب در جمهوری متعدد تانزانیا
۲۶۴	۱۳. خط مشی صنایع فرهنگی در یک کشور سوسیالیست: سیاست فرهنگی و رسانه‌های دید و شنودی در کوبا

### بخش پنجم

#### به سوی یک خط مشی جامع ملی برای صنایع فرهنگی

۲۷۹	۱۴. دخالت دولت واستقلال بخش خصوصی در صنایع فرهنگی فنلاند
۲۸۲	۱۵. نقش مقامات دولتی
۳۲۴	نتیجه

۱	مشهدهای معمدهای تاریخی و تئاتری از زندگانی عالمیه و ملتهه ۱.
۲	مشهدهای از زندگانی عالمیه و ملتهه ۲.
۳	مشهدهای از زندگانی عالمیه و ملتهه ۳.
۴	مشهدهای از زندگانی عالمیه و ملتهه ۴.
۵	مشهدهای از زندگانی عالمیه و ملتهه ۵.
۶	مشهدهای از زندگانی عالمیه و ملتهه ۶.
۷	مشهدهای از زندگانی عالمیه و ملتهه ۷.
۸	مشهدهای از زندگانی عالمیه و ملتهه ۸.

### وینیش

۹	مشهدهای از زندگانی عالمیه و ملتهه ۹.
۱۰	مشهدهای از زندگانی عالمیه و ملتهه ۱۰.
۱۱	مشهدهای از زندگانی عالمیه و ملتهه ۱۱.
۱۲	مشهدهای از زندگانی عالمیه و ملتهه ۱۲.
۱۳	مشهدهای از زندگانی عالمیه و ملتهه ۱۳.

*A manual introducing the famous figures from the history of art.*

### (VII)

۱۴	مشهدهای از زندگانی عالمیه و ملتهه ۱۴.
----	---------------------------------------

## مقدمه

هر اندازه موقعیت صنعت فرهنگ مستحکم تر باشد، به همان نسبت سریع تر می‌تواند به نیازهای مصرف‌کننده پاسخ گوید و به تولید، کنترل و تنظیم این نیازها پپردازد و حتی سرگرمی را از مصرف‌کننده دریغ دارد؛ این نوع پیشرفت فرهنگی هیچ حدی ندارد.<sup>۱</sup>

دو تن از معروف‌ترین نمایندگان مکتب فلسفی فرانکفورت یعنی ماکس هورکهایمرو شودور دبلیو. آدورنو در اواسط دهه ۱۹۴۰ با این عبارت انتقاد‌آمیز و عمدتاً با استفاده از نمونه امریکای شمالی به توصیف آنچه ویژگی بنیادین فرهنگ نوین نام نهادند پرداختند. به نظر این دو، امروزه ویژگی شاخص فرهنگ در اهمیت بُعد صنعتی، قوت تأثیر سیاسی و اقتصادی، و نیز این واقعیت است که اگرچه فرهنگ در آغاز از چند کشور صنعتی انگشت شمار سرچشمه می‌گیرد، زان‌پس در سراسر جهان پراکنده می‌شود. این دو در دیالکتیک روشنگری چنین استدلال کردند که روش‌های اقتاع مورد استفاده در صنایع فرهنگی همه‌جا و تحت نظام‌های سیاسی آزادمنش یا استبدادی، شباهتی بنیادین دارند.

از جنگ جهانی دوم بدین سوپرسته بر اهمیت صنایع فرهنگی افزوده شده است. بخش‌های نوینی از فعالیت مثل تلویزیون و فناوری ناشی از آن، دانش رایانه، ضبط ویدئویی، تکنیک‌های پخش و امثال آنها ظهور کرده است. قدرت این صنایع و اهمیت بین‌المللی آنها روز به روز بیشتر احساس می‌شود و بدین ترتیب، آنچه به گونه‌ای اساسی مطرح است، آینده فرهنگ در سراسر جهان است.

امروزه در پنهان‌گیتی و با توجه به چشم‌اندازهای درازمدت، روش‌های بیان و تکامل محتواهای فرهنگی و نقش آن به طرزی فراینده از راه صنعتی شدن نظام‌های تولید و توزیع